

El Instituto Histórico Geográfico Brasileño acoge una presentación del libro “Santa Teresa de Ávila en Brasil”

El acto confirmó el interés por este trabajo pionero impulsado por las Consejerías de Educación y Cultura de la Embajada de España en Brasil

El Instituto Histórico Geográfico Brasileño acogió el pasado 13 de abril en su sede en Rio de Janeiro una presentación del libro *Santa Teresa de Ávila en Brasil*, coeditado por las Consejerías de Educación y Cultura de la Embajada de España en Brasil. El acto fue organizado por la *Comissão de Estudos e Pesquisas Históricas* y estuvo presidido por el vicepresidente de la centenaria institución, Victorino Coutinho Chermont de Miranda. Esta presentación confirma el interés que la obra ha despertado en los ámbitos académicos y religiosos brasileños dado el carácter pionero de los estudios incluidos.

La encargada de presentar esta publicación fue la asesora de Educación en Rio de Janeiro y



responsable de la edición del libro, Begoña Sáez Martínez, que destacó el carácter pluridisciplinar con que se aborda la presencia e influencia de Teresa de Jesús en Brasil. Así mismo, Sáez, autora además de uno de los estudios incluidos en el libro, subrayó la perspectiva netamente brasileña del trabajo, tanto por su temática como por los autores que elaboraron los diferentes capítulos.

Tras disertar sobre la presencia teresiana en Brasil, la asesora de Educación hizo un repaso por los diferentes trabajos que componen este libro que arranca con una reflexión en clave personal de la escritora, Académica y Premio Príncipe de Asturias, Nélide Piñon. El volumen continúa con la aportación de la teóloga y especialista teresiana, Lúcia Pedrosa-Pádua, profesora de la PUC-Rio y reciente Premio Internacional Teresa de Jesús y el *Diálogo Interreligioso* (2015), que nos acerca a la santa de forma integradora desde tres planos: la mujer, la escritora y la maestra espiritual.

Dante Marcello C. Gallian, doctor en Historia Social por la Universidad de São Paulo y en la actualidad director del Centro de Historia y Filosofía de las Ciencias de la Salud de la Escuela Paulista de Medicina de la Universidad Federal de São Paulo, repasa la historia del Carmelo desde sus orígenes a la implantación en Brasil.

Desde un punto de vista literario, el volumen incluye un estudio de la asesora de Educación sobre la introducción y las traducciones de la obra de Teresa de Ávila en Brasil desde las primeras adaptaciones realizadas por la carmelita Maria José de Jesús en los años 30 del pasado siglo. Una perspectiva que completa María de la Concepción Piñero, catedrática de Literatura Española de la Universidad de São Paulo, con su trabajo sobre los encuentros entre la obra de la escritora española y los escritores brasileños. Así mismo, Roberta Bacellar Orazem, historiadora del Arte y de la Arquitectura y doctora en Arquitectura y Urbanismo por la Universidad Federal de Rio Grande do Norte, analiza la presencia de la iconografía sobre Santa Teresa en el Nordeste de Brasil.

El libro incluye también un trabajo de la doctora en Ciencias Sociales, socióloga de las religiones y profesora de la Universidad Federal Rural de Rio de Janeiro, Sílvia Fernandes, sobre la mística y otras experiencias religiosas en el Brasil contemporáneo. Por último, el volumen se cierra con un texto elaborado por la comunidad religiosa del convento de Santa Teresa en Rio de Janeiro.

Santa Teresa de Ávila en Brasil es una iniciativa impulsada en 2015 con motivo del V centenario del nacimiento de Teresa de Ávila, una conmemoración que en Brasil se sumaba a los 300 años del nacimiento de Jacinta de São José, fundadora del convento de Santa Teresa, primer centro femenino de las carmelitas descalzas en Brasil que, además, dio nombre al popular barrio carioca. El trabajo se realizó tanto en versión impresa como digital, pudiéndose consultar esta última en el [Servicio de Publicaciones del Ministerio de Educación, Cultura y Deporte de España](#).



Rio de Janeiro, 20 de abril de 2016